



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**LETTER OF INTEREST  
LETTRE D'INTÉRÊT**

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> DDR - Système de classement à haute	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-202989/A	<b>Date</b> 2020-02-20
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EZ899-202989	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$VIC-256-7939
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-9-42222 (256)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-03-13</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Morton, Chris	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic256
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 580-1311 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA see herein	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur ( taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## TABLE DES MATIÈRES

<b>PARTIE 1 – PROCESSUS DE DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS.....</b>	<b>2</b>
1.1 INTRODUCTION.....	2
1.2 OBJECTIFS DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS .....	2
1.3 NATURE DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS.....	2
1.4 NATURE ET PRÉSENTATION DES RÉPONSES ATTENDUES .....	2
1.5 COÛTS ASSOCIÉS AUX RÉPONSES .....	2
1.6 RÉPONSES ET DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES .....	2
1.7 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS.....	3
1.8 PRÉSENTATION DES RÉPONSES.....	3
1.9 DATE DE CLÔTURE.....	3
<b>PARTIE 2 – SYSTÈME DE CLASSEMENT À HAUTE DENSITÉ (SCHD).....</b>	<b>3</b>
2.1 PRÉFACE.....	3
2.2 CONTRAINTES LIÉES AU PROJET .....	4
2.3 DIMENSIONS DU SYSTÈME ET DÉGAGEMENTS .....	4
<b>PARTIE 3 – QUESTIONS POUR L’INDUSTRIE.....</b>	<b>4</b>
3.1 QUESTIONS D’ORDRE GÉNÉRAL .....	4
3.2 QUESTIONS PORTANT SUR LE 11 <sup>E</sup> ÉTAGE .....	5
3.3 QUESTIONS PORTANT SUR LE 3 <sup>E</sup> ÉTAGE .....	5
<b>PARTIE 4 – RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES DEMANDÉS .....</b>	<b>5</b>
4.1 CONFIGURATION PROPOSÉE .....	5
4.2 DÉTAILS DES RAYONNAGES.....	5
<b>ANNEXE A – DÉTAILS DES GROUPES DE RAYONNAGES.....</b>	<b>6</b>
<b>ANNEXE B – PLANS D’ÉTAGE.....</b>	<b>8</b>
<b>ANNEXE C – EXEMPLE D’ÉLÉVATIONS DES GROUPES .....</b>	<b>10</b>
<b>ANNEXE D – EXEMPLE DE DESSIN D’ATELIER.....</b>	<b>12</b>

## **DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS (DDR) – SYSTÈME DE CLASSEMENT À HAUTE DENSITÉ (SCHD)**

### **PARTIE 1 – PROCESSUS DE DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS**

Le présent document n'est pas une demande de soumissions.

#### **1.1 Introduction**

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) cherche à obtenir des renseignements de l'industrie, plus particulièrement de fournisseurs de systèmes de classement à haute densité (SCHD) dans le but d'aménager des salles de dossiers sur deux étages situés au 800, rue Burrard à Vancouver, en Colombie-Britannique.

#### **1.2 Objectifs de la demande de renseignements**

La présente demande de renseignements vise à déterminer quelles configurations de SCHD sont actuellement offertes sur le marché et à évaluer les spécifications relatives à l'encombrement, à la capacité de classement et au poids de ces systèmes. La présente demande de renseignements contient une liste de questions précises et de demandes de documents supplémentaires concernant le SCHD.

#### **1.3 Nature de la demande de renseignements**

Il ne s'agit pas d'une demande de soumissions. La présente DDR ne donnera pas lieu à l'attribution d'un contrat. Par conséquent, les fournisseurs éventuels des biens ou des services décrits dans la présente DDR ne doivent pas réserver de stocks ni d'installations, ni affecter des ressources par suite des renseignements présentés dans la DDR. La présente DDR ne donnera pas lieu non plus à la création de listes de fournisseurs. Donc, le fait qu'un fournisseur éventuel réponde ou non à cette DDR ne l'empêchera pas de participer à tout processus d'acquisition ultérieur. De plus, la présente DDR n'entraînera pas nécessairement l'achat de l'un ou de l'autre des biens et des services qui y sont décrits, elle vise seulement à obtenir les commentaires de l'industrie.

#### **1.4 Nature et présentation des réponses attendues**

Les répondants sont invités à présenter leurs observations et leurs questions et, le cas échéant, à formuler d'autres recommandations pertinentes sur la façon de répondre aux besoins ou aux objectifs définis dans la présente DDR. Les répondants sont priés d'expliquer les hypothèses qu'ils avancent dans leur réponse.

#### **1.5 Coûts associés aux réponses**

Le Canada ne remboursera pas les dépenses engagées pour répondre à cette DDR.

#### **1.6 Réponses et demandes de renseignements complémentaires**

On rappelle aux répondants que la présente est une demande de renseignements (DDR) et non une d'une demande de soumissions.

Les réponses ne feront pas l'objet d'une évaluation officielle. Toutefois, le Canada pourra les utiliser pour élaborer ou modifier ses stratégies d'achat ou tous les documents préliminaires joints à la présente DDR. Le Canada examinera toutes les réponses reçues d'ici la date de clôture de la DDR. Le Canada pourrait aussi, à sa seule discrétion, examiner des réponses reçues après cette date.

Une équipe d'examen composée de représentants du client et de SPAC examinera les réponses au nom du Canada. Le Canada se réserve le droit d'embaucher des experts-conseils indépendants ou d'utiliser des ressources du gouvernement, s'il le juge nécessaire, pour l'examen des réponses. Toutes les réponses ne seront pas nécessairement soumises à l'examen de tous les membres de l'équipe d'examen.

**Confidentialité :** Les répondants doivent indiquer les parties de leur réponse qu'ils jugent de nature exclusive ou confidentielle. Le Canada traitera les réponses conformément aux exigences de la *Loi sur l'accès à l'information*.

Le Canada peut, à sa discrétion, communiquer avec les répondants pour leur poser d'autres questions ou leur demander de préciser un aspect d'une réponse.

### 1.7 Demandes de renseignements

Comme il ne s'agit pas d'une demande de soumissions, le Canada ne répondra pas nécessairement par écrit aux demandes de renseignements des fournisseurs ou ne distribuera pas nécessairement les réponses à tous les fournisseurs éventuels. Toutefois, les répondants qui ont des questions concernant la DDR peuvent les transmettre au responsable dont le nom figure ci-après :

Chris Morton  
Agent d'approvisionnement p.i.  
Direction générale des approvisionnements  
Services publics et Approvisionnement Canada  
1230, rue Government  
Victoria (Colombie-Britannique) V8W 3X4

Téléphone : 250-580-1311  
Adresse courriel : [chris.morton@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:chris.morton@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

Si vous n'êtes pas en mesure de joindre la personne susmentionnée, veuillez communiquer avec :  
[PWGSC.PRVICCARP.TPSGC@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:PWGSC.PRVICCARP.TPSGC@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

### 1.8 Présentation des réponses

Services publics et Approvisionnement Canada demande aux répondants de soumettre leurs réponses écrites aux questions ci-après ou autres commentaires, préoccupations ou recommandations sur la façon de répondre à ce besoin, par courriel, à l'intention du responsable mentionné aux présentes.

### 1.9 Date de clôture

Les réponses à la présente demande de renseignements seront acceptées jusqu'au 13 mars 2020.

## PARTIE 2 – SYSTÈME DE CLASSEMENT À HAUTE DENSITÉ (SCHD)

### 2.1 Préface

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) a besoin d'un système de classement à haute densité pour des documents de format ministre sur deux étages de l'immeuble situé au 800, rue Burrard à Vancouver. Ce projet comportera idéalement un mélange d'unités fixes et mobiles en acier de différents poids.

## 2.2 Contraintes liées au projet

1. Conformité : Doit être conforme aux exigences du code 13 de la National Fire Protection Association (NFPA13).
2. Système : Le système doit fonctionner au moyen d'une commande manuelle et doit pouvoir être verrouillé.

## 2.3 Dimensions du système et dégagements

1. La longueur linéaire idéale est de 868 m (espace utile intérieur) au 11<sup>e</sup> étage.
2. La longueur linéaire idéale est de 1 768 m (espace utile intérieur) au 3<sup>e</sup> étage.
3. Des montants fermés et des côtés ainsi que des panneaux arrière massifs sont privilégiés.
4. L'acier de calibre 18 est privilégié ou un produit de remplacement adéquat.
5. La profondeur et la hauteur d'un rayon doit permettre de classer des dossiers de format ministre.
6. Les panneaux d'extrémité décoratifs devraient être de la hauteur et de la largeur du rayonnage.
7. Les unités de rayonnages mobiles doivent être séparées les unes des autres par des allées fixes ou des coupe-feu en acier. Les couloirs doivent avoir une largeur minimale de 1 067mm entre les unités mobiles et de 1 100 mm entre les unités fixes.
8. Des dégagements fixes doivent d'au moins 100 mm sont requis entre les chariots des rayonnages mobiles adjacents. Ou bien, les chariots peuvent être dotés d'un mode de positionnement et d'immobilisation en cas d'incendie avec un dégagement minimal de 100 mm.

## PARTIE 3 – QUESTIONS POUR L'INDUSTRIE

### 3.1 Questions d'ordre général

1. Y a-t-il d'autres nuances et calibres d'acier avec lesquels nous pourrions fabriquer notre produit, ce qui diminuerait le poids total de votre produit?
2. Compte tenu de la hauteur maximale des rayonnages de 2 040 mm, combien de niveaux de rayons est-il réaliste de fournir? Les rayons doivent être d'une hauteur permettant d'y déposer des dossiers de format ministre.
3. Les montants répertoriés à l'annexe A sont du type fermé avec des côtés et un panneau arrière massif.
  - a. Cette exigence est-elle faisable?
  - b. S'agit-il de dimensions standards ou seront-elles déterminées sur mesure?
4. Y a-t-il d'autres modifications de la conception pouvant être considérées pour aider SPAC à réaliser la capacité de classement ciblée tout en tenant compte du poids du SCHD?
5. Existe-t-il d'autres systèmes de rails qui distribueraient le poids plus efficacement?

### 3.2 Questions portant sur le 11<sup>e</sup> étage

1. La longueur linéaire idéale est de 868 m (espace utile intérieur). Les dimensions du système et les dégagements mentionnés en 2.3 :
  - a) permettent-ils d'obtenir la longueur linéaire souhaitée compte tenu des contraintes liées aux dimensions et aux dégagements mentionnés ci-dessus?
    - Dans la négative, quelle est la longueur linéaire maximale pouvant être obtenue avec votre SCHD?
  - b) Quel est le poids net de votre SCHD s'il est fabriqué dans une longueur linéaire approximative de 868 m?
  - c) Quelles sont les exigences en matière de charge au plancher nécessaires pour soutenir votre SCHD?

### 3.3 Questions portant sur le 3<sup>e</sup> étage

1. La longueur linéaire totale idéale est de 1 768 m (espace utile intérieur). Les dimensions du système et les dégagements mentionnés en 2.3 :
  - a) permettent-ils d'obtenir la longueur linéaire souhaitée compte tenu des contraintes liées aux dimensions et aux dégagements mentionnés ci-dessus?
    - Dans la négative, quelle est la longueur linéaire maximale pouvant être obtenue avec votre SCHD?
  - b) Quel est le poids net de votre SCHD s'il est fabriqué dans une longueur linéaire approximative de 1 768 m?
  - c) Quelles sont les exigences en matière de charge au plancher nécessaires pour soutenir votre SCHD?

## PARTIE 4 – RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES DEMANDÉS

### 4.1 Configuration proposée

Les répondants sont priés de soumettre un simple dessin d'atelier avec la configuration proposée des groupes de rayonnages conformément aux élévations des groupes de l'annexe C et au plan d'étage décrit à l'annexe B. Jusqu'à huit types de groupes de rayonnages sont fournis à l'annexe A, mais les répondants peuvent en ajouter si nécessaire.

### 4.2 Détails des rayonnages

En plus du dessin d'atelier, on demande aux répondants de fournir les renseignements sur le SCHD mentionnés à l'annexe A. Des dessins de modèles de rayonnages sont présentés à l'annexe C.

## ANNEXE A – DÉTAILS DES GROUPES DE RAYONNAGES

Les répondants sont priés d'examiner les dimensions des modèles de rayonnages de l'annexe C (groupes A à D) et de fournir les renseignements concernant les dimensions de leurs propres rayonnages. Les solutions proposées devraient permettre de réduire au minimum le poids des rayonnages. Les rayonnages mobiles doivent être munis d'une commande manuelle (manivelle).

### EXEMPLE : Dimensions au sol des groupes de rayonnages

Groupe A	Groupe B	Groupe C	Groupe D
4112 mm L x 248 mm P	4122 mm L x 248 mm P	6092 mm L x 248 mm P	3960 mm L x 248 mm P
Groupe E	Groupe F	Groupe G	Groupe H
S.O.	S.O.	S.O.	S.O.

Les exemples ci-dessus donnent des dimensions au sol de quatre groupes de rayonnages qui contribuent à former un SCHED. Le tableau fourni permet d'inclure jusqu'à huit groupes de rayonnages. Il est possible d'en ajouter au besoin.

### 1.0 Dimensions des groupes de rayonnages des répondants

Groupe A	Groupe B	Groupe C	Groupe D
Longueur : _____ mm			
Largeur : _____ mm			
Hauteur : _____ mm			
Groupe E	Groupe F	Groupe G	Groupe H
Longueur : _____ mm			
Largeur : _____ mm			
Hauteur : _____ mm			

Les répondants sont priés de fournir les dimensions des groupes de rayonnages servant à former un SCHED complet. La hauteur s'entend de la hauteur hors tout des rayonnages du répondant se trouvant au-dessus du niveau de la structure, notamment la base, les patins de mise à niveau et le coulis, les rails, les mécanismes de roulement, etc. en millimètres.

### 2.0 Poids total du système

Groupe A	Groupe B	Groupe C	Groupe D
_____ kg	_____ kg	_____ kg	_____ kg
Groupe E	Groupe F	Groupe G	Groupe H
_____ kg	_____ kg	_____ kg	_____ kg

Les poids fournis seront le poids total des systèmes fournis, notamment tous les composants, les panneaux de côté des montants, les panneaux arrière, les rayons, les entretoises, les séparateurs, les rails, les mécanismes de roulement, les commandes manuelles, etc.

### 3.0 Capacité de classement de dossiers juridiques de chaque rayon

Groupe A	Groupe B	Groupe C	Groupe D
_____ m	_____ m	_____ m	_____ m
Groupe E	Groupe F	Groupe G	Groupe H
_____ m	_____ m	_____ m	_____ m

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EZ899-202989/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EZ899-202989

N° de la modif - Amd. No.  
000  
N° du dossier - File No.  
VIC-9-42063

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VIC256  
N° CCC / CCC No. - N° VME / FMS No.

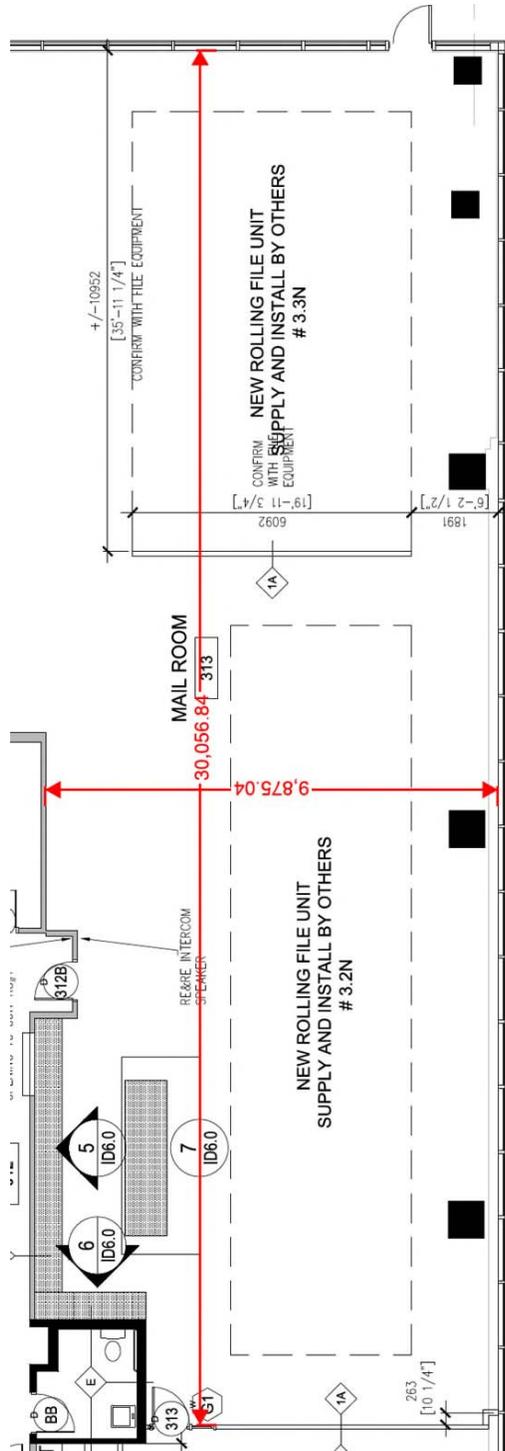
---

#### **4.0 Configuration proposée**

Les répondants sont priés de soumettre un simple dessin d'atelier avec la configuration proposée des groupes de rayonnages applicables.

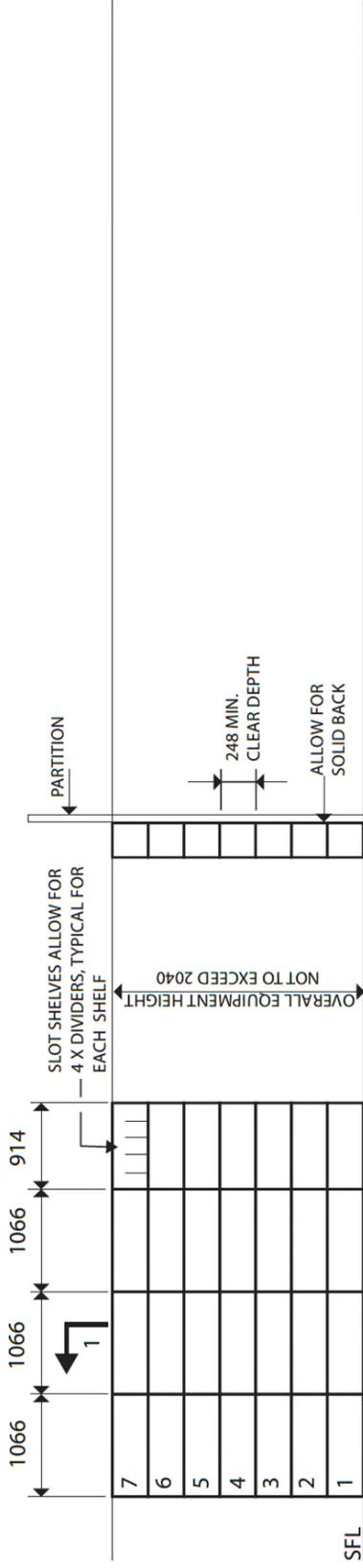
### ANNEXE B – PLANS D'ÉTAGE

### 3<sup>e</sup> ÉTAGE



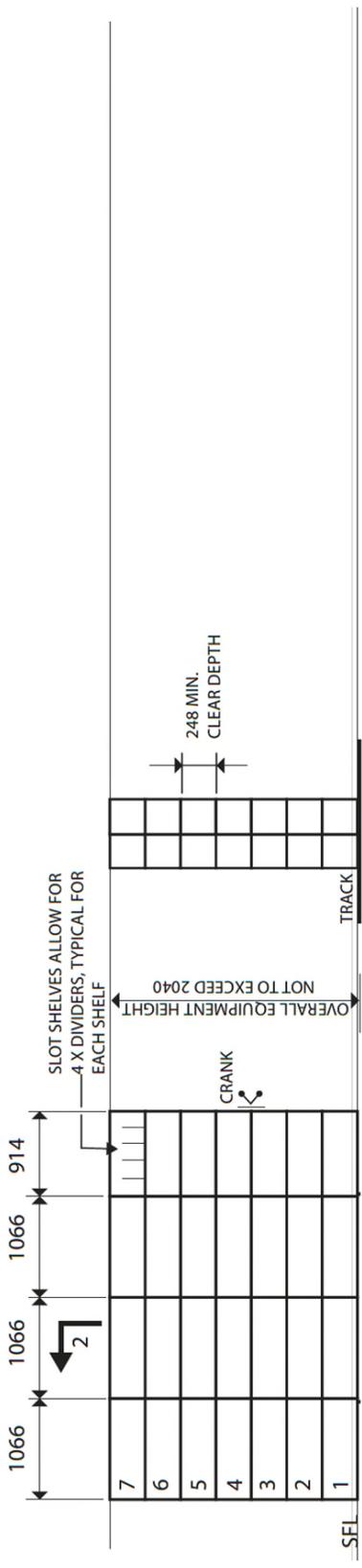


ANNEXE C – EXEMPLE D'ÉLÉVATIONS DES GROUPES



ELEVATION GROUP A (static)

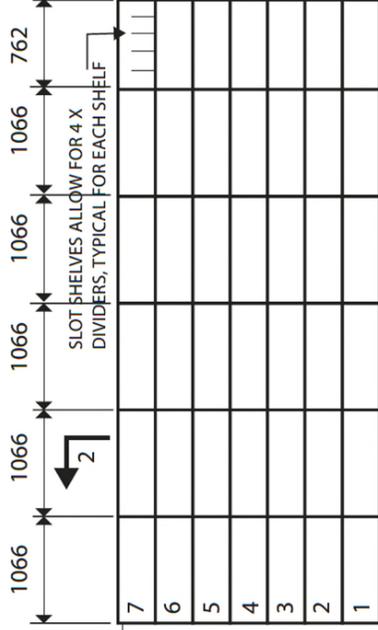
(end panels full height and depth of shelving ends)



ELEVATION GROUP B (moveable)

(end panels full height and depth of shelving ends)

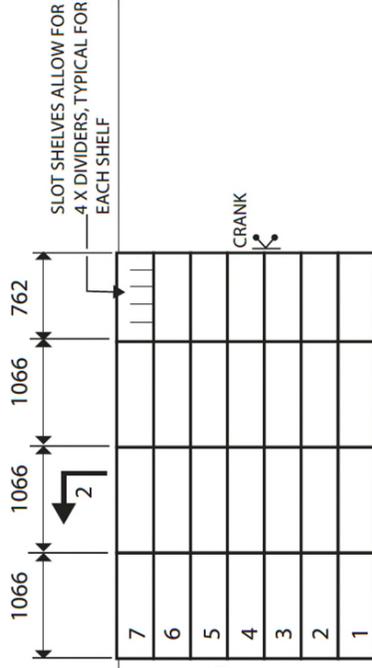
SFL: Denotes Structural Floor Level



SFL

**ELEVATION GROUP C (moveable)**

(end panels full height and depth of shelving ends)



SFL

**ELEVATION GROUP D (moveable)**

(end panels full height and depth of shelving ends)

TRACK  
CLEAR WIDTH TO  
ACCOMMODATE LEGAL FILES  
2-2

SFL: Denotes Structural Floor Level

Solicitation No. - N° de l'invitation  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 VIC256  
 CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME  
 VIC-9-42063

**ANNEXE D – EXEMPLE DE DESSIN D'ATELIER**

